*EDIZZJONI STRAORDINARJA*
*EXTRAORDINARY EDITION*

REPUBBLIKA TA' MALTA

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

13,934

**It-Tlieta, 29 ta' Diċembru, 1981**
Tuesday, 29th December, 1981

**Prezz 2c**
Price 2c

### ORDINANZA ELETTORALI DWAR IL-VOTAZZJONI (KAP. 163)

IR-*WRIT* mill-President ta' Malta bid-data tad-29 ta' Diċembru, 1981, li huwa riprodott hawn taħt, huwa ippubblikat għall-finijiet ta' l-artikolu 9 (2) ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni (Kap. 163).

Id-29 ta' Diċembru, 1981

A. A. GRECH,
*Kummissjonarju Elettorali Prinċipali*

### ELECTORAL (POLLING) ORDINANCE (CAP. 163)

THE WRIT by the President of Malta dated 29th December, 1981, reproduced hereunder, is published for the purposes of section 9 (2) of the Electoral (Polling) Ordinance, (Cap. 163).

29th December, 1981

A. A. GRECH,
*Chief Electoral Commissioner*

---

### ORDINANZA ELETTORALI DWAR IL-VOTAZZJONI (KAP. 163)

*WRIT* mill-President ta' Malta

LIL

Is-Sur Alexander A. Grech
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

U

Is-Sur Dennis Degiorgio,
Is-Sur Anthony Giordmaina,
Is-Sur Leone Fenech,
Dott. Joseph Ciappara, LL.D.,
Is-Sur Joseph Degaetano, A & C.E.,
Is-Sur Carmel Vella,
Dott. Calcidon Zammit, M.D.,
Dott. Robert Staines, LL.D.

Kummissjonarji Elettorali maħtura biex imexxu l-elezzjoni tal-Membri tal-Kamra tad-Deputati.

BILLI skond is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 37 ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni (Kapitolu 163) is-Sur Dom Mintoff, B.Sc., B.E. & A., M.A. (Oxon.), A. & C.E., elett bħala

### ELECTORAL (POLLING) ORDINANCE (CAP. 163)

WRIT by the President of Malta

TO

Mr Alexander A. Grech
Chief Electoral Commissioner

AND

Mr Dennis Degiorgio,
Mr Anthony Giordmaina,
Mr Leone Fenech,
Dr Joseph Ciappara, LL.D.,
Mr Joseph Degaetano, A. & C.E.,
Mr Carmel Vella,
Dr Calcidon Zammit, M.D.,
Dr Robert Staines, LL.D.

Electoral Commissioners appointed for conducting the election of Members of the House of Representatives.

WHEREAS in terms of subsection (2) of section 37 of the Electoral (Polling) Ordinance (Chapter 163), Mr Dom Mintoff, B.Sc., B.E. & A., M.A. (Oxon), A. & C.E., elected as member of

Membru tal-Kamra tad-Deputati għall-Ewwel u t-Tieni Distrett Elettorali; it-Tabib Vincent Moran, M.D., elett bħala Membru tal-Kamra tad-Deputati għall-Ewwel u r-Raba' Distrett Elettorali; is-Sur Danny Cremona elett bħala Membru tal-Kamra tad-Deputati għall-Ewwel u s-Seba' Distrett Elettorali; is-Sur Lorry Sant elett Membru tal-Kamra tad-Deputati għat-Tieni u r-Raba' Distrett Elettorali; l-Avukat Patrick Holland, LL.D., elett Membru tal-Kamra tad-Deputati għad-Disa' u l-Għaxar Distrett Elettorali; is-Sur Alfred Micallef elett Membru tal-Kamra tad-Deputati għall-Ħdax u t-Tnax-il Distrett Elettorali battlu l-postijiet tagħhom fit-Tieni, fl-Ewwel, fis-Seba', fit-Tieni, fid-Disa' u fil-Ħdax-il Distrett Elettorali rispettivament.

B'DAN INTOM INKARIGATI biex tagħmlu Elezzjoni ta' Membru tal-Kamra tad-Deputati għal kull wieħed mill-Ewwel, is-Seba', id-Disa' u l-Ħdax-il Distrett Elettorali, u żewġ Membri tal-Kamra tad-Deputati għat-Tieni Distrett Elettorali biex issir skond il-liġi biex jimtlew il-postijiet hekk imbattla.

MAĦRUĠ MILL-PALAZZ il-Belt Valletta, fil-Gżira ta' Malta, illum, 29 ta' Diċembru, 1981.

(Iff.) A.V. HYZLER,
*Aġent President ta' Malta*

B'Awtorità

(Iff.) DOM MINTOFF,
*Prim Ministru*

the House of Representatives for the First and Second Electoral Divisions; Dr Vincent Moran, M.D., elected as Member of the House of Representatives for the First and Fourth Electoral Divisions; Mr Danny Cremona, elected as Member of the House of Representatives for the First and Seventh Electoral Divisions; Mr Lorry Sant elected as Member of the House of Representatives for the Second and Fourth Electoral Divisions; Dr Patrick Holland, LL.D., elected as Member of the House of Representatives for the Ninth and Tenth Electoral Divisions; Mr Alfred Micallef, elected as Member of the House of Representatives for the Eleventh and Twelfth Electoral Divisions, have vacated their seats in the Second, First, Seventh, Second, Ninth and Eleventh Electoral Divisions respectively.

YOU ARE HEREBY COMMISSIONED to cause an election of a Member of the House of Representatives for each of the First, Seventh, Ninth and Eleventh Electoral Divisions and two Members of the House of Representatives for the Second Electoral Division, to be held according to law to fill the seats so vacated.

GIVEN AT THE PALACE in Valletta in the Island of Malta, this 29th day of December, 1981.

(Sgd.) A.V. HYZLER,
*Acting President of Malta*

By Authority

(Sgd.) DOM MINTOFF,
*Prime Minister*

---

## REGOLAMENTI TA' L-1939 DWAR IL-VOTAZZJONI

Il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw li, skond ir-regolament 21 tar-Regolamenti ta' l-1939 dwar il-Votazzjoni, se jsiru elezzjonijiet biex jimtlew il-postijiet li ħallew is-Sur Dom Mintoff għat-Tieni Distrett Elettorali, it-Tabib Vincent Moran għall-Ewwel Distrett Elettorali, is-Sur Danny Cremona għas-Seba' Distrett Elettorali, is-Sur Lorry Sant għat-Tieni Distrett Elettorali, l-Avukat Patrick Holland għad-Disa' Distrett Elettorali u s-Sur Alfred Micallef għall-Ħdax-il Distrett Elettorali.

Id-29 ta' Diċembru, 1981

A. A. GRECH,
*Kummissjonarju Elettorali Prinċipali*

Uffiċċju tal-Kummissjonarji Elettorali,
Il-Berġa ta' Kastilja,
Il-Belt Valletta.

## POLLING REGULATIONS, 1939

The Electoral Commissioners hereby give notice in terms of regulation 21 of the Polling Regulations, 1939, that elections will be held to fill the seats vacated by Mr Dom Mintoff for the Second Electoral Division, Dr Vincent Moran for the First Electoral Division, Mr Danny Cremona for the Seventh Electoral Division, Mr Lorry Sant for the Second Electoral Division, Dr Patrick Holland for the Ninth Electoral Division and Mr Alfred Micallef for the Eleventh Electoral Division.

29th December, 1981

A. A. GRECH,
*Chief Electoral Commissioner*

Electoral Commissioners' Office,
Auberge de Castille,
Valletta.

**REGOLAMENTI TA' L-1939 DWAR IL-VOTAZZJONI**

Il-Kummissjonarji Elettorali se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjonarji Elettorali, il-Berġa ta' Kastilja, il-Belt Valletta, nhar il-Ħamis, 31 ta' Diċembru, 1981, nhar is-Sibt, 2 ta' Jannar, 1982 u mit-Tnejn, 4, sa l-Erbgħa, 6 ta' Jannar, 1982, mill-10.00 a.m. sa nofs in-nhar biex jirċievu nomini ta' kandidati biex jimtlew il-postijiet li ħallew vojta s-Sur Dom Mintoff għat-Tieni Distrett Elettorali, it-Tabib Vincent Moran għall-Ewwel Distrett Elettorali, is-Sur Danny Cremona għas-Seba' Distrett Elettorali, is-Sur Lorry Sant għat-Tieni Distrett Elettorali, l-Avukat Patrick Holland għad-Disa' Distrett Elettorali u s-Sur Alfred Micallef għall-Ħdax-il Distrett Elettorali.

Id-29 ta' Diċembru, 1981

A. A. GRECH,
*Kummissjonarju Elettorali Prinċipali*

Uffiċċju tal-Kummissjonarji Elettorali,
Il-Berġa ta' Kastilja,
Il-Belt Valletta.

**POLLING REGULATIONS, 1939**

The Electoral Commissioners will be in attendance at the Electoral Commissioners' Office, Auberge de Castille, Valletta, on Thursday, 31st December, 1981, Saturday, 2nd January, 1982 and from Monday, 4th to Wednesday, 6th January, 1982, from 10.00 a.m. to 12.00 noon to receive nominations of candidates to fill the seats vacated by Mr Dom Mintoff for the Second Electoral Division, Dr Vincent Moran for the First Electoral Division, Mr Danny Cremona for the Seventh Electoral Division, Mr Lorry Sant for the Second Electoral Division, Dr Patrick Holland for the Ninth Electoral Division and Mr Alfred Micallef for the Eleventh Electoral Division.

29th December, 1981

A. A. GRECH,
*Chief Electoral Commissioner*

Electoral Commissioners' Office,
Auberge de Castille,
Valletta.

Ippubblikat mit-Taqsima tat-Tagħrif — Kastilja — *Published by the Information Division — Kastilja*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*

# TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
# INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

## PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
## STATISTICAL PUBLICATIONS

| | |
|---|---|
| Census of Production 1977 ... ... ... ... | 25c |
| Census of Production 1978 Summary Tables ... | 25c |
| Census of Production Report for 1978 ... ... | 25c |
| Quarterly Digest of Statistics — September and December, 1977 ... ... ... ... ... | 7c5 |
| Quarterly Digest of Statistics — March, 1978 ... | 7c5 |
| Quarterly Digest of Statistics — June, 1979 ... | 7c5 |
| Quarterly Digest of Statistics — September 1979 ... | 7c5 |
| Quarterly Digest of Statistics — December 1979 ... | 7c5 |
| Statistical Handbook 1977 ... ... ... ... | 50c |
| Shipping and Aviation Statistics, 1978 ... ... | 25c |
| Shipping and Aviation Statistics 1979 ... ... | 25c |
| Annual Abstract of Statistics 1978 ... ... ... | 50c |
| Annual Abstract of Statistics 1979 ... ... ... | 50c |
| Education Statistics 1977-78 ... ... ... ... | 17c5 |
| Education Statistics 1978-79 ... ... ... ... | 75c |
| Malta Trade Statistics — June 1979 ... ... | 25c |
| Malta Trade Statistics September Quarter and January-September 1979 ... ... ... | 25c |
| Malta Trade Statistics December Quarter and January-December 1979 ... ... ... ... | 25c |
| Malta Trade Statistics March 1980 ... ... | 25c |
| Malta Trade Statistics 1980 ... ... ... ... | 25c |
| Malta Trade Statistics June 1980 ... ... ... | 25c |
| Malta Trade Statistics Jan.-Dec. 1980 ... ... | £M1.50c |
| Census of Agriculture 1977-78 ... ... ... | 15c |
| Census of Agriculture 1978-79 ... ... ... | 15c |

## PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
## OFFICIAL PUBLICATIONS

| | |
|---|---|
| Approved Estimates 1973-74 ... ... ... ... | 50c |
| Approved Estimates 1977-78 ... ... ... | 50c |
| Approved Estimates 1978-79 ... ... ... | 50c |
| Approved Estimates 1979 ... ... ... ... | 50c |
| Approved Estimates 1980 ... ... ... ... | 60c |
| Estimates 1982 ... ... ... ... ... | £M1 |
| Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each ... ... ... ... ... ... | 14c |
| Budget — Diskors 1981 ... ... ... ... | 25c |
| Economic Survey 1977 ... ... ... ... | 50c |
| Economic Survey 1978 ... ... ... ... | 50c |
| Economic Report 1979 ... ... ... ... | 25c |
| Economic Report 1981 ... ... ... ... | 25c |
| The Malta Financial Report 1977-78 ... ... | 50c |
| The Malta Financial Report 1978-79 ... ... | 50c |
| The Malta Financial Report 1980 ... ... | £M1.25c |
| The Register of the Pharmacy Board 1975 ... | 15c |
| The Register of the Medical Council 1980 ... | 50c |
| Third Development Plan for 1969-74 ... ... | 25c |
| Linji Ġenerali tal-Pjan ta' Żvilupp għal Malta, 1973-80 ... ... ... ... ... ... | 10c |
| Il-Pjan ta' Żvilupp fi kliem il-Poplu 1981-85 ... | 50c |
| Development Plan 1981-85 ... ... ... ... | £M1 |
| Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf | 50c |
| Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980 ... | 20c |
| Neutrality Agreement — Malta/U.S.S.R. 1981 ... | 20c |
| Diplomatic and Consular Representation in Malta — January, 1979 ... ... ... ... | 15c |
| Pensioners List 1976 ... ... ... ... | 25c |
| Pensioners List 1977 ... ... ... ... | 25c |
| Pensioners List 1978 ... ... ... ... | 30c |
| Pensioners List 1979 ... ... ... ... ... | 35c |
| Reports on the working of Government Departments covering period between 1st April 1979 and 31st December 1979 ... ... ... | 35c |
| Reports on the working of Government Departments 1980 ... ... ... ... ... | 40c |
| Staff List as at January 1979 ... ... ... | £M1 |
| Commercial Partnerships Appearing on the Register on 31st December, 1980 ... ... ... | £M1 |

**DAWN IL-PUBBLIKAZZJONIJIET JISTGĦU JINXTRAW**
MIT-TAQSIMA TAT-TAGĦRIF — KASTILJA — MALTA

THESE PUBLICATIONS ARE OBTAINABLE FROM THE INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA